

10299
A B E C E D

10299 ALI



PLATELTOF,

Sa tiste, katiri se otte Krajnsku
brati navzhiti.

A B C D E F G H I K
L M N O P Q R S T U
V W X Y J Z.

a b c d e f g h i k l m n o p q
r s t u v w x y j z.

A B C D E F G H I K L M N O P Q
R S T U V W X Y J Z.

a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u
v w x y j z.

sh. sh. šlt. št. zh. szh. a. à. è.
é. i, ò, ó, u. y

V LUBLANI 1789.

Ba	{	ba	{	Ab	{	ab
Be	{	be	{	Eb	{	eb
Bi	{	bi	{	Ib	{	ib
Bo	{	bo	{	Ob	{	ob
Bu	{	bu	{	Ub	{	ub

B	a	Bar ba ra
	e	Ber nar dus
	i	Bi ster za
	o	Bosh jaſt
	u	Bur kle.
Bl	ag	Bra tov ſhna
	e	Béf ſę dnek
	is	Blis kan je
	ot	Bo ga bo jęzh noſt
	uk	Brum noſt.

Da

Da	{	da	{	Ad	{	ad
De	{	de	{	Ed	{	ed
Di	{	di	{	Id	{	id
Do	{	do	{	Od	{	od
Du	{	du	{	Ud	{	ud

a	Da vid
e	De be lust
Dy	i Di vi za
o	Do ma zhy a
u	Du nej.
at	Dra gi na
ef	De kli zhi
Dr	in Di jan je
og	Doj ni za
uz	Dru fhe na.

Fa	{	fa	{	Af	{	af
Fe	{	fe	{	Ef	{	ef
Fi	{	fi	{	If	{	if
Fo	{	fo	{	Of	{	of
Fu	{	fu	{	Uf	{	uf

a	{	Fan tezh
e	{	Fer di nand
Fr	i	Fi gov je
o	{	Fov shy a
u	{	Fu shil.
	at	Fran cish kus
	et	Fer shek
Fl	in	Frid rik
	op	Flo reuz
	us	Fu tra sha.

Ga

Ga	{	ga	{	Ag		ag
Ge	{	ge	{	Eg		eg
Gi	{	gi	{	Ig		ig
Go	{	go	{	Og		og
Gu	{	gu	{	Ug		ug

a	Ga bri el
e	Ger ma di fhe
Gi	Gi de on
o	Go ve du
u	Gum pa li fhe
aj	Gra fhi na
ed	Ger men je
Gm	Gri sho va
il	
on	Gor ne grad
uh	Gru den.

Ha

Ha	ha	Ah	ah
He	he	Eh	eh
Hi	hi	Ih	ih
Ho	ho	Oh	oh
Hu	hu	Uh	uh

a	Ha ni bal
e	He ri bert
Hj i	Hi sanu
o	Hot·livost
u	Hu do ba.
ast	Hva le shnost
ev	Hle pi ti
Hl iz	Hi nav she na
on	Hro vat ji
uk	Hru shov za.

Ja

Ja	ja	Aj	aj
Je	je	Ej	ej
Ji	ji	Ij	ij
Jo	jo	Oj	oj
Ju	ju	Uj	uj

aj	Jas bez
ez	Je re bi za
is	Ji mę ni tnek
oj	Jo shef
ub	Ju ri.
ha	Ja gne
le	Je gra zha
il	Jis vi ra ti
bo	Jo ger sku
wu	Ju she na.

Ka	{	ka	{	Ak	{	ak
Ke	{	ke	{	Ek	{	ek
Ki	{	ki	{	Ik	{	ik
Ko	{	ko	{	Ok	{	ok
Ku	{	ku	{	Uk	{	uk

a	Ka ta ri na
e	Ker shen za
Kr i	Ki kla
o	Ko fi lu
u	Kul la vos
av	Kar del lu
ez	Ker ni za
Kr in	Kri vo vir nek
ost	Krot kust
uz	Kum pa li she.

La

La	<i>la</i>	Al	<i>al</i>
Le	<i>le</i>	El	<i>el</i>
Li	<i>li</i>	Il	<i>il</i>
Lo	<i>lo</i>	Ol	<i>ol</i>
Lu	<i>lu</i>	Ul	<i>ul</i>

a	La ko ta
e	L <small>e</small> fshov je
irm	Li kav nik
o	Lo j <small>e</small> v va
u	Lu bla na
as	Lag lej
ev	.Le po ta
ip	L <small>i</small> st mar nék
og	Lo vi ti
ut	Luk na

Ma	<i>ma</i>	Am	<i>am</i>
Me	<i>me</i>	Em	<i>em</i>
Mi	<i>mi</i>	Im	<i>im</i>
Mo	<i>mo</i>	Om	<i>om</i>
Mu	<i>mu</i>	Um	<i>um</i>

a	Ma hov ni ze
e	Med ved
M	ik Mi ha el
o	Mo lit va
u	Mu ren zhi
ac	Mar ska kan
es	Me zef sno vu
Mr	in Myr nu van je
ov	Moj strov na
ud	Mur wa

Na

Na	<i>na</i>	An	<i>an</i>
Ne	<i>ne</i>	En	<i>en</i>
Ni	<i>ni</i>	In	<i>in</i>
No	<i>no</i>	On	<i>on</i>
Nu	<i>nu</i>	Un	<i>un</i>

a	Na gél za
e	Ne děl la
N	iz Ni ko de mus
o	No ve grad
u	Nu za ti
a	Na vid liv nék
e	Ne zhe mer nost
N	ilu Nig dar ne
o	Nor zha vu
u	Nuss ni za

Pa	<i>pa</i>	Ap	<i>ap</i>
Pe	<i>pe</i>	Ep	<i>ep</i>
Pi	<i>pi</i>	Ip	<i>ip</i>
Po	<i>po</i>	Op	<i>op</i>
Pu	<i>pu</i>	Up	<i>up</i>

a	Pa sta ri za
e	Pe te linz
Jig	Pi wrov na
o	Po gle dal lu
u	Pu fha va
a	Par prat
e	Pie me nit nek
Il ib	Pri jas noft
o	Pod virk
u	Puk fha

Ra

Ra	{	ra	{	Ar	{	ar
Re	{	re	{	Er	{	er
Ri	{	ri	{	Ir	{	ir
Ro	{	ro	{	Or	{	or
Ru	{	ru	{	Ur	{	ur

a	Ra do vol ni
e	Re sa ti
R	ip Kis san za R
o	Ro gazh
u	Ru dol fo va
a	Ra dol za
e	Re si ni za
R	ist Rib nek
o	Ro shen zvet
u	Rub len.

Sa

Sa	Sha	<i>sa sha</i>	Af	Afh
Se	She	<i>se she</i>	Ef	Esh
Si	Shi	<i>si shi</i>	If	Ish
So	Sho	<i>so sho</i>	Of	Osh
Su	Shu	<i>su shu</i>	Uf	Ush

a	Sa tiv nek
e	Se len je
ix	Si wu ka
o	Slo bod nost
u	Sve ti na.
a	She lost
e	Shę na
Shl ik	Shi ma
o	Shov nję rji
u	Shu ga ti.

Sha

Sha Sa sha ash Ash As
 She Se she esh Esh Es
 Shi Si shi ish Ish Is
 Sho So sho osh Osh Os
 Shu Su shu ush Ush Us

S	a	Sa mo ta
	e	Se ki ra
	id	Si ja ti
	o	Son ze
	u	Suk na
Sh	a	Sha la
	e	Shest stu
	ivg	Shi lu
	o	Shor fhe za
	u	Shu ka.

Ta

Ta	<i>ta</i>	At	<i>at</i>
Te	<i>te</i>	Et	<i>et</i>
Ti	<i>ti</i>	It	<i>it</i>
To	<i>to</i>	Ot	<i>ot</i>
Tu	<i>tu</i>	Ut	<i>ut</i>

a	Ta krat
e	Tę sha
T if	Ti zhen za
o	To varsh tvu
u	Tur zhi ja.
a	Tat vi na
e	Ter slo vi na
T r isht	Tri gub nu
o	Tor be za
u	Trum ma.

Va	va	Av	av
Ve	ve	Ev	ev
Vi	vi	Iv	iv
Vo	vo	Ov	ov
Vu	vu	Uv	uv

a	Va lo vi
e	Ver ta glov
V	il Vi da li za
o	Vo da nos
u	Vu naj ni.
a	Vaj vo da
e	Vert nár
V	irh Vi no grad
o	Voj shak
u	Vun kej.

Wa

Wa	<i>wa</i>	Aw	<i>aw</i>
We	<i>we</i>	Ew	<i>ew</i>
Wi	<i>wi</i>	Iw	<i>iw</i>
Wo	<i>wo</i>	Ow	<i>ow</i>
Wu	<i>wu</i>	Uw	<i>uw</i>

a	Wa len tin
e	We ned zhan
W	ins Win ktu shte
o	Wo ga tin
u	Wu gej mę
a	Wra fhlov zhe
e	Wej sha ti
Wi	ir Wi se na
o	Worsht nar
u	Wun kar za.

Za

Za zha za zha Az Azh
 Ze zhe ze zhe Ez Ezh
 Zi zhi zi zhi Iz Izh
 Zo zho zo zho Oz Ozh
 Zu zhu zu zhu Uz Uzh

a	Za he us
e	Zen terh
Z	id Zi tre
o	Zo py rus -
u	Zuj na.
a	Zhap la
e	Zhe lust
Zh	iv Zhi stoft
o	Zhov nar
u	Zhu di ti.

Visha

Visha bessede skladati, inu
brati se vuzhiti.

V'te mu. i me nu: Bo ga. O zhe t ta.
i nu. Sy t na. i nu. Sve ti ga t Da ha
A men.

O zhe nash: kir si. v'ne bes feh.
po svet zhe un. bo di. fvo je.
i me. pri di. k' nam.. two je. Kraj-
le stvu. Is go di. se. two ja vo la. ko-
ker. na. ne bu. te ku. na. Sem ii. Daj.
nam. dans. nash. et sak dani. Krah.
I nu, od pu sti. nam.. na fhe. dol ge.
ko ker. mi. od pu shi mo. na shni.
dol shni kam. Inu nats. na u pe li. v'
sku shna vo. te muzh. naif re shi. od.
flega. A men.

Zhe fhe na. fi. Ma ria. gna de. pol-
na. Gof pud. je, s'ta bo. she gnana fi. ti.
med. she na mi. i nu. she guan. je. ta.
fad. two je ga. te le fa. JESUS. Sve-
za. Ma ria. Mati. Bo shja. pro fi. Bo-
ga. sa. naif. gresh ne ke. s'lej. i na.
na. na sho. smert no. u ro. A men.

Ena sveta Molitov, kader se
v' jutru goriustane.

Jest tebe salivalim, o Gospod Bog,
Ozha nebeshki! skus JEusa Chri-
stusa tvojga Iubiga Synu Gospuda na-
shiga sa vse meni od sazhetka moji-
ga stvarjenja podelene gnade, inu
dobrute, susebnu: de si ti mene nezoj
to nuzh pred vffo shkodo inu na-
varnaftjo na dushi inu na teleisu
obvaruval. Dalej prosim jest tebe
pohlevnu, de ti mene dons ta dan
pred vffo nasrezho, videjozhim, inu
navidejozhim sovrashnikam milostvu
obvaruvash. Tebi o Gospud! per-
porozhim jest mojo dusho, tellu,
inu vffe, kar imam, inu premorem,
stoj meni s' twojo S. Gnado na stra-
ni, de bom usse moje dijanje, op-
pravke, inu shivlenje tebi dobru do-
padlivu, inu h'tvoji vezhi zhasti,
k'moje dushe isvelizhanju bres xfiga
greha, inu tvoje samire skleniti
samogl.

O Mati te milosti Maria Diviza
tebi se jest perporozhim, sa tvoj ma-
terni shegen prosem jest tebe, po-
sheg

shegnej ti mene , de se bodem dans
ta dan v' vseh rezheh mogl prov sa-
dershati , Bogu prov flushiti , inu pred
usfemi grehi obvarvan biti.

O moj lubi S . Angel Varn ! stoj
ti meni usfelej na strani , oppominej
mene use prov spolniti , ta dan toku
daperneisti , koker je taiftiga meni Go-
spud Buh shenkal , tu je : de bi jest
Bogu , koker se spodobi , shlushil ,
greha se varuval , sa moje dushe
isvelizhanje svestu skerbel.

Uffe , kar bom jest dobriga mi-
flel , govoril , ali dellal , ima k'vezhi
zhafti Boshji , Marie Divize , mojeh
sveteh Patronov , sa moje dushe
svelizhanje , inu sa odreshenje teh
uwogeh virneh dush is viz namenenu ,
inu obernenu biti.

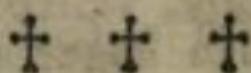
Ena sveta molituv , kader se
svezher spat gre.

O dobrutluv Gospud nebeshke O-
zha ! jest tebe zhaftim , inu poh-
levnu

levnu sahvalem, de si ti mene uwo-
giga greshnika is velike twoje milo-
ste dans ta dan koker en lubesnivi
Ozha pred ussem hudem obvaruval.
Jest tebe ponishnu profem, de ti
meni usse moje grehe milostvu od-
puftish, s'katirimi sim jest tebe dans
reshalil (kader sim NN.) Leti pak,
inu ussi moji grehi grevajo mene
is zeliga serza, inu oblubim s'boshjo
pomozhjo se pobulshati. Daj meni
eno frezhno nuzh, obvari mene pred
greham, inu pred ussim sapeluvan-
jam tega hudiga sovrashnika, de,
kader ussi pozhatki saspę saj serze
k'tvoji zhasti zhuje, de bom supet
sajtru veselu mogl goriustati, inu is
zhistim serzam tebi flushiti, tebe
zhastiti, inu hvaliti. Kar jest
tebe moj Stvarnik, inu odershenik
nebeshki Ozha profim skus Jesufa
Christusa twojiga edyniga Synu, moj-
ga Isvelizharia, katiri stabo inu is' S.
Duham enaki Buh shivy inu krajluje
od vekumej da vekumej. A M E N.



Visha sa Spovd.



Proffem sa svet Shegen.

Jest se spovem , inu sposnam Bogu uslegamogozhnimu , ti isvoleni usselej Divizi Materi Mariji , ussem Svetnikam , inunym G. Duhovne Ozha ! de sem dosti , inu veliku greshil s'mislejo , bessledo , dijanjam ; inu samudo veliku dobreh del : moj greh ! moj greh ! moj narvezhi greh ! sdej se pak obtoshem inu dolshan dam. De sem *od shtirnajst dny* , *ali shtirih Nedel* od moje sadne Spovde s'mojemi grehami Boga to narvezhe dobruto reshalel namrezh.. Savolo teh , inu vseh mojeh vedejozheh inu navedejozheh , koker tudi posablenih grehov , je meni raimno shov , inu me greva de sem tega use lubesni , inu hvale vredniga Boga reshalil ; si pak terdnu naprej usamem svoje shivlenje s gnado Boshjo pobulshati , inu profim sa eno uredno pokuro inu sa odveso svojeh grehov .

V i r a.

Jest virijem usse letu , kar S. Mate katolshka Zirkuv virije , inu viruvati naprejpostave , dokler ti moj Buh vezhna refniza , inu modrust fi nam letu resodel.

U p a n j e.

Jest upam inu shelim od tebe moj Buh ! sadobiti , kar je meni na dushi , inu na teleisu k' fvelizhanju potreba , dokler ti ussegamogozhne , dobrutlive inu svetste Buh fi meni tohu o-blubil.

L u b e s n.

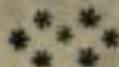
Jest tebe lubem zhes usse tu drugu ; dokler ti sam na sebi fi ta vezhna , use lubesne uredna dobruta , inu lepot . Lubem tudi svojega blishnegga savle teb lube moj Buh !

Pred Jędjo.

Buh Ozhe nebeške ! shegnaj naſs ,
inu lete ſhipiſhe , hatire bomo od two-
je dobrute prejeli v' tvojemu ſvjetemu
imenu. Ozhe naſh. Zheſhena fi
Maria.

Po Jędzi.

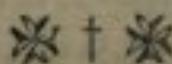
Jeſt tebe sahvalem moj Buh ! ſa two-
je dary , katire ſem ſdej prejel : daj
meui twojo gnado , de ſe tebi ſa teiſte
uſelej hvaleshn ſkashem. Ozhe naſh.
Zheſhena fi Maria.



Ta

Ta Apostolska Vira.

1. Jeſt virijem v' Boga Ozhetu uſega-
magozha nega Ščvarneka nebes, inu ſem-
je. 2. Inu v' Jeſusa Christusa, Synu
njega edinega Gospuda naſhega. 3.
Katir je spozhet ob ſvetega Duha,
rojen is Maria Divize. 4. Terpel
pod Ponziam Pilatusham, krishan,
umerl, inu v' grob poloshen. 5. Do-
li je fhl pred pèkl, na trete dan je
goriuſtal od mèrtveh. 6. Gori je fhl
v' nebeſsa: ſedy na defnizi Boga
Ozhetu uſegamogozhnega. 7. Odu-
nod imo pridti ſoditi te ſhive, inu
mertve. 8. Jeſt virijem v' Švetega
Duha. 9. Eno ſveto katolshko Žirkuv,
gmajno teh Svetnikov. 10. Od-
puſhanje teh gréhov. 11. Goriuſta-
janje tega meſa. 12. Inu tu vèzhnu
ſhiylenje. Amen.



De-

Dessét Boshjeh Sapovd.

1. Jest sem Gospud tvoj Buh : ti ni-mash drugeh Bogov sraven mene imeti.
2. Ty nimash imena Gospuda svoje-ga Boga napridnu v' usta useti.
3. Spomni se , de Boshje Prasnik posvetzhujesh.
4. Sposhtuj Ozheta svojega , inu Mater svojo , de tebi dobru pojde , inu de bosh dolgu na semli shivel.
5. Ty nimash uwiyati.
6. Ty nimash preshuſtva , ali nezhi-stoste tribati.
7. Ty nimash kraſti.
8. Ty nimash krive prizhe govoriti super svojega blishnega.
9. Ty nimash sheljeti svojega blish-nega shene.
10. Ty nimash sheljeti svojega blish-nega ne hishe , ne hlapza , ne děkle , ne shivine , ne ussega , kar je njego-vega.

Dve Sapovde Christianske Lubesni.

Ta perva je : Kar notfhesh , de be se tebi sgodilu , tu tudi nobenemu dru-gemu naſturi.

To

*Ta druga je : Usse, kar be vi otli, de
be vam Iudje sturili, tu tudi vi njim
sturite ; sakai tu so postava , inu
Preroki. Math. 7. 12.*

Pęt Zirkovneh Sapovd.

1. Te od Zirkve goripostavlene
prasnike prasnuvati. 2. Uſsako Nedelo . inu sapovedan prasnik is'andohtjo
S. Masho ſlifhati. 3. Ta shtirdeſſetdan-
ske poſt, te shtir Qvatre , inu druge
sapovēdane poſtne dny dershati : tudi
ob Pętkeh inu Sabbotah od mesne je-
dy ſe fdershati. 4. Uſsaku lejtu nar-
mejn enkrat enemu naprej poſtavlene-
mu Maſhneku ſe spovēdati , inu ob
velikanozhnemu zhafsu S. Refhnu Te-
lu prejeti. 5. Ob prepovēdaneh zha-
ſeh koker v' Adventu , inu velikemu
poſtu nekar ſvatovſhne dershati.

Sedem Ss. Sakramentov.

1. S. Kerſt. 2. S. Firma. 3. S. Re-
fhnu Telu. 4. S. Pokura. 5. S. Po-
flédnu vojle. 6. S. Maſhnekov ſheg-
nuvanje. 7. S. Sakon.

Visha S. Roshenkranz moliti.

Per 3. Zhefhenas. per Viri.

1. Katir nam skus tebe gmira to pravo viro.
2. Katir nam skus tebe gmira tu térdnu saupanje.
3. Katir nam skus tebe gmira to ferzhno lubesen.

Ta vefsel Tal.

1. Katirega si ti Diviza spozhe^{ta}.
2. Katirega si v'obyskanju k'Eisabeti nosila.
3. Katirega si ti Diviza rodila.
4. Katirega si ti v'temélnu gorivo frala
5. Katirega si ti v'tempelnu snefaia.

Per treh Zhefhenas. per Viri.

1. Katir nam skus tebe poterde našh spomin.
2. Katir nam skus tebe refvetly našho pamet.
3. Katir nam skus tebe napolne našho volo.

Ta shalostne Tal.

1. Katir je sa nas kryvav put posil.
2. Katir je sa nas gajshlan bil.

3. Katir je sa nas s'teruijam kronan bil.
4. Katir je sa nas ta teshke krish ulek.
5. Katir je sa nas krishan bil.

Per treh Zhefhenas. per Viri.

1. Katir nam skus tebe visha nafhe misle.
2. Katir nam skus tebe visha nafhe beişde.
3. Katir nam skus tebe visha nafhe dijanja.

Ta zhaftite Tal.

1. Katir je od smerte ustal.
2. Katir je v'nebessa shl.
3. Katir nam je S. Duha poflal.
4. Katir je tebe v'nebessa usel.
5. Katir je tebe v'nebessah kronal.



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 20, 30.
40. 50. 60. 70. 80. 90. 100. 1000.

| | | | | | |
|--------|-------|----|----|--------|-------------|
| 1 krat | 1 je | 1 | 2 | 5 krat | 5 je 25 |
| 2 krat | 2 je | 4 | 5 | 5 krat | 6 je 30 |
| 2 krat | 3 je | 6 | 5 | 5 krat | 7 je 35 |
| 2 krat | 4 je | 8 | 5 | 5 krat | 8 je 40 |
| 2 krat | 5 je | 10 | 5 | 5 krat | 9 je 45 |
| 2 krat | 6 je | 12 | 5 | 5 krat | 10 je 50 |
| 2 krat | 7 je | 14 | | | |
| 2 krat | 8 je | 16 | 6 | krat | 6 je 36 |
| 2 krat | 9 je | 18 | 6 | krat | 7 je 42 |
| 2 krat | 10 je | 20 | 6 | krat | 8 je 48 |
| 3 krat | 3 je | 9 | 6 | krat | 9 je 54 |
| 3 krat | 4 je | 12 | 6 | krat | 10 je 60 |
| 3 krat | 5 je | 15 | 7 | krat | 7 je 49 |
| 3 krat | 6 je | 18 | 7 | krat | 8 je 56 |
| 3 krat | 7 je | 21 | 7 | krat | 9 je 63 |
| 3 krat | 8 je | 24 | 7 | krat | 10 je 70 |
| 3 krat | 9 je | 27 | 8 | krat | 8 je 64 |
| 3 krat | 10 je | 30 | 8 | krat | 9 je 72 |
| 4 krat | 4 je | 16 | 8 | krat | 10 je 80 |
| 4 krat | 5 je | 20 | 9 | krat | 9 je 81 |
| 4 krat | 6 je | 24 | 9 | krat | 10 je 90 |
| 4 krat | 7 je | 28 | 10 | krat | 10 je 100 |
| 4 krat | 8 je | 32 | 10 | krat | 100 je 1000 |
| 4 krat | 9 je | 36 | | | |
| 4 krat | 10 je | 40 | | | |